Business Number: 78275 4477 RR0001 email address : kpactcma@gmail.com

Please **CLICK** and BROWSE

Website: http://kpactcanada.ca

2023 年 7 月份宣教通訊 July 2023 Newsletter 2023 年 7 月 21 日

親愛的弟兄姊妹, 主內平安:

宣教是步主耶穌後塵, 更是回應祂的呼召。昔日主耶穌走遍各城各鄉, 看見許多人困苦流離, 如同羊沒有牧人一般 [馬太福音 9:35-36]。這正是我們在印尼各處貧窮地區所見所聞普遍的寫照。經文接著說, 主耶穌就憐憫他們, 並對門徒說:「要收的莊稼多, 作工的人少; 所以你們當求莊稼的主打 發工人出去收他的莊稼。」[9:37-38] 這是 K-PACT Canada 加拿大福音差會跨文化宣教事工的起點, 抱著關愛和憐憫之心, 定意要作印尼人的鄰舍, 把福音帶到印尼未得之民中。

印尼福音未得之民的需要很大。印尼是全世界穆斯林人口最多的國家。據報 2023 年印尼人口約 2.84億,其中有 2.45億穆斯林。長期以來,印尼貧富懸殊情況尤其嚴重;在印尼佔人口不足 1%的家庭(約 250萬人)控制了全國 50%以上的財富。印尼人口結構相對年輕,近一半人口在 30歲以下。特別在較貧窮地區,學校教育和基本醫療設施都普遍缺乏。感謝主賜給我們在印尼本地人中有更多服事的機會,我們願意踏出信心的一步,好好把握現今在印尼宣教的良機。祈求主也感動你們,與我們在跨文化宣教的事奉上同工。宣教的工作有如農夫努力默默耕耘,卻充滿盼望,期待豐收的日子來臨。「我親愛的弟兄們,你們務要堅固,不可動搖,常常竭力多作主工,因為知道你們的勞苦,在主裡面不是徒然的。」[哥林多前 15:58] 謹借使徒保羅勉勵的話共勉。

本期宣教通訊特別分享最近來自印尼福音夥伴 GKNI Pniel Church Pontianak 坤甸福音自傳會和 Batang Tarang 基督徒中心 (BTCC) 兩則特別需要,有關在西加里曼丹三位青少年女生的遭遇,和他們目前面對的困境,懇請你們關注,亦謹此呼籲,除了為他們代禱之外,邀請你們與 K-PACT Canada 一起同工,在經濟上支持他們在學業和生活上的費用。同時,請你們記念 K-PACT Canada 主辦 2023 年 10 月 10-23 日印尼短宣 行程安排及事工經費上的需要。目前短宣隊成員合共五人。在短宣隊行程結束後,陳明修牧師和楊學義牧師將停留在西加里曼丹事奉至 11 月 9 日。

感謝神的恩領, 楊學義牧師自去年七月起就任 K-PACT Canada 加拿大福音差會總幹事, 投身印尼宣教事工迄今已經一年。請你們繼續為楊牧師及 K-PACT Canada 團隊各成員禱告。6月17日與列治文華人浸信會協辦 K-PACT Canada 「印尼宣教分享會」, 其中有好的分享。六月至八月間, 楊牧師分別應邀在本地四間教會的團契聚會或祈禱會分享「印尼宣教情」。我們十分盼望有更多機會在你們個別的教會中分享 K-PACT Canada 在印尼的宣教事工, 歡迎賜電預約 (email address: kpactcma@gmail.com。

主内同工 Humbly in Christ,

陳明修牧師 (Rev. Sam Chan) - 董事會主席 , 楊學義牧師 (Rev. Anthony Yeung) - 總幹事 余加駿傳道 (Pastor Andrew Yu) - 董事會副主席,李美容姊妹 (Jane Phuah) - 推動祈禱事工

Dear supporters: Warmest greetings from K-PACT Canada!

Missions is about following the footsteps of Christ; it is also about how we should response to Christ's calling. The gospel writer Matthew wrote: "Jesus went through all the towns and villages, teaching in their synagogues, proclaiming the good news of the kingdom and healing every disease and sickness. When he saw the crowds, he had compassion on them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd." (Matthew 9:35-36) This verse describes the general picture we have seen and heard in many villages all over Indonesia. The scriptural passage goes on to say (vv. 37-38): Then he said to his disciples, "The harvest is plentiful but the workers are few. Ask the Lord of the harvest, therefore, to send out workers into his harvest field." Compassion is where K-PACT Canada began in cross-cultural Mission, bringing the gospel to the unreached people groups in Indonesia with the love of Jesus.

The need for the gospel is tremendous in Indonesia. Indonesia has the highest Muslim population in the world. Indonesia population in 2023 is estimated to be 284 million, with approximately 245 million Muslim adherents. Indonesia is now the sixth country of greatest wealth inequality in the world. More than one-third of Indonesians remain economically insecure. The richest 1% of Indonesia's household (approximately 2.5 million) own more than 50 percent of the country's wealth. Age distribution in Indonesia is relatively young. Nearly half of the country's population is under the age of 30. Especially in the poor villages in rural areas, lack of school education and medical care are quite noticeable. We thank the Lord for giving us more and more opportunities to serve among the local people in Indonesia. It is our desire to step forward in faith, to seize the missional opportunities in Indonesia right before us. We pray that God would also move you in your hearts, to join with us in the cross-cultural missions' endeavor. Missions is like farmers working hard to grow crops in the field, looking forward to harvesting and reaping with anticipation. "Therefore, my dear brothers and sisters, stand firm. Let nothing move you. Always give yourselves fully to the work of the Lord, because you know that your labor in the Lord is not in vain." (1 Corinthians 15:58) May these words of exhortation encourage you as they do for us.

In this newsletter, we would like to draw special attention to two stories of three young girls in West Kalimantan, shared with us recently by GKNI Pniel Church Pontianak and Batang Tarang Christian Centre (BTCC). We urge you to pray for them, and to join with K-PACT Canada in supporting them financially paying for their tuitions and boarding school fees. We also invite you to support the estimated ministry expenditures during the **Short-term Mission trip (October 10-23, 2023)** to Indonesia sponsored by K-PACT Canada. At this point, we have a total of 5 members in the STM team. After departure of the STM team, Pastor Sam Chan and Pastor Anthony Yeung will stay behind in West Kalimantan for further ministries until November 9th.

Thank the Lord for bringing Pastor Anthony Yeung to the role of General Secretary for K-PACT Canada since July last year, completing his first year of ministry in this capacity. Please continue to pray for Pastor Yeung and everyone on our K-PACT Canada team. We had a time of good sharing during our Mission Symposium on June 17th, co-sponsored by Richmond Chinese Baptist Church. During the months of June to August, Pastor Yeung has been invited to share about Indonesia ministry of K-PACT Canada at various fellowship groups and prayer meeting of four different local churches. We look forward to having the opportunity to share about our ministry at your church. Please contact us by email (kpactcma@gmail.com) for arrangement.

Humbly in Christ,

Rev. Sam Chan (陳明修牧師) – Chairman of Board, Rev. Anthony Yeung (楊學義牧師) - General Secretary
Pastor Andrew Yu 余加駿傳道 – (Vice-Chairman of Board), Jane Phuah – (李美容姊妹) – Coordinator of Prayer Ministry

來自西加里曼丹的呼聲:請為三位青少年人不幸的遭遇代禱,並支持他們目前的需要

個案(1): Two 在西加坤甸有兩位青少年女生是同胞姊妹, 母親不幸早逝。過去三年, 大姊慘被生父多次性侵, 父親惡行近日終被揭發, 罪成入獄。姊妹兩人暫由政府保護婦孺部門照顧。原先已有穆斯林家庭願意收養他們, 已經在穆斯林家庭居住超過兩個星期, 但她們就讀公立學校時曾有機會聽過聖經故事, 對基督教甚有好感。政府有關當局因應她們的意願, 把她們帶到 GKNI 坤甸福音自傳會與周清英

牧師 Pastor Liliana 商討, 已安排她們在本月入讀 BTCC 學校 SMPTK Kasih Karunia, 並在學校 寄宿。不過她們在經濟上孤立無援, 需要靠外力資助, 支付她們的學費和生活費。

個案(2): 今年二月在網上祈禱會中, BTCC 同工 Dolfy 分享有關一位現年 13 歲、就讀 Grade 7 女生 Geisha 的需要,請求代禱。Geisha 原屬西加 Engkio 鄉村,她是BTCC 數年前在該村開設 Learning Centre 時入讀的第一位學生。Geisha 父母親早已離婚,父親不幸早逝,母親已再婚,她一直由祖父母撫養。因祖父母是基督徒,Geisha 自少參加鄉村教會。Geisha 在本年初經後父安排,將升學入讀穆斯林寄宿學校。由於 Geisha 本人希望能夠入讀基督教中學,經鄉村教會牧師多番幫助,最後得母親同意、容許 Geisha 在本日入讀 BTCC 學校 SMPTK Kasih Karunia 並在學校李

母親同意,容許 Geisha 在本月入讀 BTCC 學校 SMPTK Kasih Karunia,並在學校寄宿。但家人不能支付她的學費和生活費,在經濟上靠外力資助。

我們深信上述三位青少年女生過去的際遇雖然坎坷,然而上帝的恩手搭救她們,感謝主的憐憫,讓她們現時能夠入讀 BTCC SMPTK Kasih Karunia 寄宿學校,接受栽培,認識上帝。BTCC 學校每位寄宿學生每月需要支付合共 IDR1.000.000 (包括學費 - IDR200.000,住宿費 - IDR800.000),相等於大約加幣\$100.00。K-PACT Canada 願意在行動上回應以上的呼聲,為這三位青少年女生在BTCC 寄宿的學費和生活費用募捐。懇請你們熱心參與資助。為此指定奉獻,請註明"BTCC Student Scholarship Support"。

BTCC SMPTK Kasih Karunia 中學新學年度於 7 月 17 日正式開課。自 2021 年創校兩年以來, 因疫情緣故, 和宿舍空間有限, 就讀學生人數只有二十人。最近增設男生宿舍和課室, 新學年入學新生人數倍增, 實在令人鼓舞。



A Cry from West Kalimantan: Please PRAY for these teen girls & SUPORT them

Story (1): Two Pontianak teenage sisters were brought to GKNI Pniel Church recently for help. Their mother died when they were very young. It is very unfortunate that the older sister was sexually abused repeatedly by her biological father for the past 3 years. The perpetrator father was convicted and imprisoned recently. Since then, the teenage girls have been under the care of the provincial government. Originally there were Muslim families who already wanted to adopt them. They were staying in a Muslim family for more than 2 weeks. When the girls were studying in public school,

they had some exposure to Bible stories which they found attractive. It was their desire to attend a Christian School. Hence, they were brought to Pastor Liliana of GKNI Pniel Church Pontianak by the Child & Women Protection Services to make arrangement for them to attend BTCC Boarding School - SMPTK Kasih Karunia starting mid-July. However, the teenage girls need financial support to pay for their tuitions and boarding school fees.

Story (2): Back in February this year during our on-line Monthly Prayer Meeting, Brother Dolfy of BTCC shared with us the need of a 13 years old girl by the name of Geisha, who is a Grade 7 student. Geisha was from Engkio Village; she was the first student of the Learning Centre extended from BTCC to Engkio Village. Geisha's parents were divorced when she was very young, her father passed away and her mother remarried. She was raised by her grandparents. Geisha has been attending a church in the village because her grandparents are Christians. At the beginning of the year, her stepfather had made arrangement for her to attend a Muslim boarding school. But Geisha always wanted to go to a Christian School. With much help from the pastor of the village church, permission was finally granted by Geisha's mother to allow her to join BTCC Boarding School - SMPTK Kasih Karunia starting mid-July. But the family could not support Geisha financially; she needs financial support to pay for her tuitions and boarding school fees.

We thank God for His mercy, intervening in the lives of these 3 teen girls despite their respective unfortunate past experience, delivering them from where they were to start a new page in life, to be trained to know God personally through education at BTCC SMPTK Kasih Karunia. The monthly cost for each student at the BTCC Boarding School would be IDR1.000.000 (IDR200.000 for tuition, IDR800.000 for room and board), which is around CAD\$100.00. K-PACT Canada is determined to help them financially in response to the cry. We would like to invite you to join us in supporting them. Please specify your donation as "BTCC Student Scholarship Support".

The new school year of BTCC School - SMPTK Kasih Karunia was just started on July 17th. The school had 20 students at the outset when it started in July 2021. After the Pandemic and the addition of dormitory space, we are very excited to see that they have doubled the number of students in the new school year. Praise the Lord!



GKNI Pniel Church Pontianak 坤甸福音自傳會 :藉「一把米」事工祝福鄰舍





數年以來, GKNI 坤甸教會全民熱心參與「一把米」事工, 疫情放緩, 愛心未減, 關愛鄉村貧窮無助的鄰舍, 藉逐家探訪贈米分享福音, 讓人認識上帝的大愛。這是 K-PACT Canada 支持的福音工作, 歡迎你們藉金錢奉獻一起參與。

GKNI 坤甸教會正在加建室內電梯, 方便長者上落, 有效使用教堂上層空間, 作長者外展事工及教會活動之用, 亦可接待短宣隊在教堂宿舍留宿。





BTCC 基督徒中心農作物收成, GKNI 坤甸教會會友紛紛購買, 藉此同心支持 BTCC 中心發展事工經費。

GKNI 坤甸教會弟兄姊妹在週三晚教會祈 禱會經常為 K-PACT Canada 禱告,是我 們難得的福音夥伴。彼此代禱,互相激勵, 在宣教的禾場上同心事奉,見證主基督。



為坤甸 JOYFUL CHRISTIAN SCHOOL 基督教喜悅學校 感恩



上月底 Joyful School 幼稚園畢業 典禮在歡樂的氣氛中舉行。學校正 在放暑假, 八月份復課。學校因應 需要增設六年級課程。新校舍五樓

及天台在完成裝修後,有更多空間作教育和活動之用。



GKNI Pniel Church Pontianak: Sharing God's love through "A Handful of Rice"





Throughout the Pandemic and post-pandemic months, the GKNI Pontianak Church continues its "A Handful of Rice" ministry, reaching out to poor families in the nearby villages, sharing God's love with them in action. K-PACT Canada supports this ministry. We invite to participate prayerfully and financially through your giving.

GKNI Pontianak Church is currently adding an elevator in the building to enable easier access to the higher floors especially for elderly people for outreaching & church fellowship; the rooms would also be used for STM team accommodation.



Brothers and sisters of GKNI Pontianak Church supported BTCC outreach ministry by buying the entire crops from the recent BTCC harvest.



GKNI Pontianak Church often pray together for K-PACT Canada during their weekly Prayer Meeting on Wednesday evening. We are delighted to have the church as a ministry partner serving the Lord in the mission field.



Giving thanks for JOYFUL CHRISTIAN SCHOOL in Pontianak



Graduation celebration of Joyful School Kindergarten took place last month. The school is on summer vacation until August. Praying that new facilities on the upper floors will be ready to allow

the addition of Grade 6 class and other school activities.



請以禱告和金錢奉獻支持 2023 年 10 月 10-23 日印尼短宣事工的經費

Estimated ministry expenditures for Short-term Mission trip (October 10-23, 2023)

October 11-15: 東爪哇島瑪琅 外展事工 Outreach in Malang East Jawa:

• Tengger (UPG 未得之民) Ministry for 250 children in villages – approx. CAD\$750.00

• Visiting Baithani Christian School - "Charity to the poor" – approx. CAD\$300.00

Total CAD\$1,050.00

October 16-23 西加 BTCC 及鄰近鄉村 外展事工 Outreach at BTCC and villages:

• A Handful of Rice Ministry 「一把米事工」 – approx. CAD\$700.00

• Food Program 鄉村兒童外展 – approx. CAD\$300.00

Total CAD\$1,000.00

誠懇邀請你參加 K-PACT Canada 每月一次跨地域網上祈禱會 - 同心禱告, 互相分享, 一起承擔 You are cordially invited to join us in PRAYER & SHARING at Monthly Prayer Meeting via ZOOM

下次網上祈禱會 Next MONTHLY PRAYER MEETING

日期: 2023 年 7 月 27 日 星期四晚 (加拿大時間) (固定每月最後一個週四)

<u>時間</u>: 加西 (Vancouver) 7:00-8:00pm; 加中 (Edmonton 8:00-9:00pm; 加東 (Toronto) 10:00-11:00pm 9:00-10:00am **Friday July 28th, 2023** (Pontianak / Malang Time)

屆時有印尼福音伙伴 "face-time" 在聚會中分享當地的事工近況和代禱需要。

Our ministry partners in Indonesia will be joining us "face-time" sharing and praying together.

Zoom Meeting ID: 921 720 0522 **Passcode**: 142071

https://us02web.zoom.us/j/9217200522?pwd=WXZVUDZ6YnJyOVNSaEpoZG9jOHhIQT09

請你用以下其中一個方式 在經濟上奉獻支持 K-PACT Canada 宣教事工 Please support K-PACT Canada ministry financially by e-transfer or cheques

K-PACT Canada Mission Association 已接獲加拿大稅務局 CRA 正式通 知,成為合法 "Registered Charity", 於 January 25, 2023 生效,捐款人可 獲簽發扣稅收據。

Please be informed that K-PACT Canada Mission Association has already received approval from CRA to be a Registered Charity, effective January 25, 2023.

Donors will be issued donation receipts for tax purposes.

歡迎金錢奉獻支持 Financial support for K-PACT Canada Mission Association

- (1) E-Transfer: 歡迎使用 Interac e-Transfer 電子轉賬奉獻。 詳情如下:
 - 1. 在閣下網上銀行賬戶 on line banking 選擇 Interac e-Transfer
 - 2. 加入新收款人 Recipient / Payee 資料:

名稱 Name: K-PACT CMA

電郵地址 email address: kpactcma.donations@gmail.com

- 3. 填上電子轉賬金額
- 4. 在 Message 空格上用英文填寫閣下資料, 以便發出奉獻收據 (資料包括:奉獻人姓名、地址、聯絡電郵及電話)
- 5. 無需設定安檢問題和密碼答案, no need to set Security Question & Password 本會已設定 Auto Deposit, 款項將自動存入本會銀行賬戶
- (2) 若用支票奉獻, 請將支票郵寄以下地址: Please send your cheques to: c/o Rev. Anthony Yeung, 7158 York Crescent, Delta, B. C., V4E 2W8, Canada payable to 支票抬頭請寫: **K-PACT Canada Mission Association**

Official receipts for tax purposes will be issued for all donations.
Charitable Business Number: 782754477 RR0001